

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1982-1983

7 DECEMBER 1982

**WETSVOORSTEL**

**tot instelling van het statuut  
van geïnterneerde-verzetsstrijder 1940-1945**

(Ingediend door de heer Ylieff)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Vanaf augustus 1940 werden door het Derde Rijk strafkampen ingericht. Daar werden krijgsgevangenen geïnterneerd en gestraft die vaderlandsliedende, tegen de belangen van het oorlogvoerende Duitsland indruisende daden hadden gesteld zoals ontsnapping, sabotage of het weigeren van individuele of groepsarbeid. Dergelijke acties hadden voor de daders internering zoals in de concentratiekampen tot gevolg, zonder de bescherming van de Conventie van Genève. De levensomstandigheden in die kampen waren bijzonder slecht : promiscuité, hongersnood, ongedierte, koude, slagen, afzondering en onzekerheid omtrent de toekomst waren in die repressieve instellingen de dagelijkse realiteit. De geïnterneerden leefden gedurende maanden, soms zelfs jaren, in een toestand van fysieke en psychische ellende die voor allen onomkeerbare gevolgen heeft gehad. De toekenning van de asthenie van de politieke gevangenen aan die krijgsgevangenen was de erkenning van die realiteit.

In 1973 en 1977 heeft de Belgische Regering na lang en zorgvuldig onderzoekswerk een beperkende lijst van strafkampen opgesteld. Wel werd de betrokkenen een kleine materiële vergoeding toegekend (asthenie van de politieke gevangenen), maar op het morele vlak werd niets gedaan.

Al gaan de krijgsgevangenen van de strafkampen er prat op tot de krijgsgevangenen van 1940-1945 en tot het Verzet te behoren, toch wensen zij dat hun gedrag, dat een andere vorm van internering tot gevolg had, zoals in Frankrijk door een eigen statuut zou worden erkend. Om die wens te begrijpen moet men zich herinneren dat het Derde Rijk onoverwinnelijk leek toen de betrokkenen hun daad van verzet stelden. Heel goed wetend dus dat ze, gevangen en ontwapend, de onvermijdelijke gevolgen van hun daden zouden moeten ondergaan, gaven zij blijk van een onverschrokken en onbaatzuchtige wil tot verzet, veelal zonder enige hoop en met gevaar voor het eigen leven. Ook al hebben

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1982-1983

7 DÉCEMBRE 1982

**PROPOSITION DE LOI**

**créant le statut  
de l'interné-résistant 1940-1945**

(Déposée par M. Ylieff)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Les camps de représailles furent créés dès août 1940 par le III<sup>e</sup> Reich pour y interner et punir des prisonniers de guerre ayant commis des actes patriotiques contraires aux intérêts de l'Allemagne en guerre, tels que : évasion, sabotage, refus de travail isolé ou en groupe. Ces actes entraînèrent pour leurs auteurs un internement du type concentrationnaire, hors de la protection de la Convention de Genève. Les conditions de vie qui furent appliquées dans ces camps étaient particulièrement éprouvantes : promiscuité, famine, vermine, froid, coups, isolement, incertitude du lendemain, furent le lot quotidien de ces régimes de répression. Ces internés vécurent des mois, voire des années pour certains, dans une misère physiologique et psychique qui entraîne pour tous des séquelles irréversibles. Cet état de fait fut admis par la reconnaissance à ces prisonniers de guerre de l'asthénie des prisonniers politiques.

En 1973 et 1977, après de longues et minutieuses études, le Gouvernement belge établit une liste limitative des camps de représailles.

Si les prisonniers de guerre des camps de représailles s'honorent de faire partie des prisonniers de guerre 1940-1945 et du monde de la Résistance, ils souhaitent cependant que, comme en France, leur comportement différent en captivité, conduisant à un internement différent, soit reconnu par un statut différent. Comprendre ce souhait, c'est se souvenir qu'à l'époque où les intéressés posèrent leur acte d'insoumission, le III<sup>e</sup> Reich paraissait invincible. C'est par conséquent en parfaite connaissance de cause que, désarmés et captifs, sachant parfaitement qu'ils auraient à subir les suites inéluctables de leurs actes, ils firent preuve d'un esprit de résistance particulièrement courageux, désintéressé,

ze er een stuk van hun fysieke integriteit bij ingeboet, toch hebben ze door hun onverzettelijke houding hun waardigheid als mens en als soldaat, alsmede de waardigheid van het Belgisch leger in krijgsgevangenschap weten te vrijwaren.

Van de 210 000 krijgsgevangen in 1940 en de 90 000 in 1945 zouden naar schatting zo'n 400 het statuut van geïnterneerde-verzetsstrijder kunnen genieten.

le plus souvent sans espoir et au péril même de leur vie. S'ils y laisserent une partie de leur intégrité physique, ils ont toujours su, par leur attitude résistante, garder leur dignité d'homme et de soldat ainsi que l'honneur de l'armée belge captive.

On peut estimer à plus ou moins 400 le nombre des prisonniers de guerre qui pourraient bénéficier du présent statut de l'interné-résistant, sur les 210 000 prisonniers de guerre en 1940 et 90 000 en 1945.

Y. YLIEFF

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

De titel van geïnterneerde-verzetsstrijder van de oorlog 1940-1945 wordt ingesteld.

### Art. 2

Deze wet is, met ingang van 1 januari 1982, van toepassing op de krijgsgevangenen van 1940-1945 die het Statuut van krijgsgevangene van 1940-1945 genieten zoals dat door de wet van 18 augustus 1947 is geregeld, en die, omwille van vaderlandsliedende daden, werden geïnterneerd in een van de Duitse strafkampen waarvan de beperkende lijst is vastgesteld bij koninklijk besluit van 20 februari 1977.

### Art. 3

De titel van geïnterneerde-verzetsstrijder wordt toegekend aan de krijgsgevangenen van 1940-1945 die omwille van verzetsdaden (werkweigering, ontsnapping, sabotage) gedurende ten minste drie al dan niet opeenvolgende maanden in een van de erkende Duitse strafkampen werden geïnterneerd.

De krijgsgevangenen die tijdens hun internering konden ontsnappen of een aan die internering te wijten ziekte of gebrek hebben opgedaan die aanleiding heeft gegeven tot een vergoedingspensioen voor asthenie van politieke gevangenen en krijgsgevangenen (art. 904 van de officiële schaalar bepaling van de graad van invaliditeit) hoeven niet aan enige voorwaarde inzake duur te voldoen.

### Art. 4

Het Oorlogskruis 1940-1945 met palm, de Medaille van het Verzet in de hoedanigheid van verzetsstrijder en het Militaire Eretekens 1<sup>e</sup> klasse wegens daden van moed worden toegekend aan degenen die dit statuut genieten, voor zover ze hun niet reeds vroeger zijn toegekend. Het statuut en de onderscheidingen kunnen ook postuum worden toegekend.

### Art. 5

Krijgsgevangenen die zich tijdens hun internering of gevangenschap schuldig hebben gemaakt aan activiteiten die in strijd zijn met de geest van het verzet, of wier internering in een strafkamp niet het directe gevolg was van een verzetsdaad, zoals werkweigering, ontsnapping of sabotage, kunnen dit statuut niet genieten.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1

Il est créé le titre de l'interné-résistant de la guerre 1940-1945.

### Art. 2

La présente loi est applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1982 aux prisonniers de guerre 1940-1945 qui bénéficient du statut du prisonnier de guerre 1940-1945, réglé par la loi du 18 août 1947 et qui, pour acte patriotique, ont été internés dans un camp de représailles allemand, dont la liste limitative a été publiée par l'arrêté royal du 10 février 1977.

### Art. 3

Le titre d'interné-résistant est attribué aux prisonniers de guerre 1940-1945 qui, pour acte de résistance (refus de travail, évasion, sabotage) ont été internés durant au moins trois mois consécutifs ou non, dans un des camps de représailles allemands reconnus.

Aucune condition de durée n'est exigée pour les prisonniers de guerre qui se sont évadés au cours de cet internement ou qui ont été atteints de maladie ou infirmité imputables à l'internement, lesquelles ont ouvert le droit à une pension de réparation d'asthénie des prisonniers politiques et prisonniers de guerre (art. 904 du *Bulletin Officiel Belge des Invalidités*).

### Art. 4

Il est attribué aux bénéficiaires du présent statut la Croix de guerre 1940-1945 avec palme, la médaille de la Résistance en qualité de résistant et la Décoration Militaire de 1<sup>e</sup> classe pour acte de courage pour autant qu'elle(s) n'ai(en)t pas déjà été accordée(s) antérieurement au demandeur. Ce statut et ces distinctions peuvent être attribués à titre posthume.

### Art. 5

Ne peuvent bénéficier de ce statut les prisonniers de guerre qui, au cours de l'internement ou la captivité, se sont rendus coupables d'activités contraires à l'esprit de résistance à l'ennemi ou si l'internement en camp de représailles n'a pas été directement motivé par un acte de résistance comme le refus de travail, l'évasion ou le sabotage.

## Art. 6

De aanvragen worden gericht tot de Minister van Landsverdediging. Ze moeten vergezeld zijn van de nodige bewijsstukken en van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag.

Is de betrokken overleden, dan wordt de aanvraag door de langstlevende echtgenoot gedaan.

## Art. 7

Op advies van een speciale commissie verleent de Minister van Landsverdediging aan de in de artikelen 2 en 3 bedoelde personen de titel van geïnterneerde-verzetsstrijder, alsook de diploma's van de in artikel 4 genoemde eervolle onderscheidingen.

Die speciale commissie heet Nationale Commissie voor de Strafkampen (N. C. S.). Ze bestaat uit een officier-voorzitter, een onderofficier-secretaris en telkens een gewoon lid en een plaatsvervanger, aangewezen door elk der vriendenkringen van een strafkamp.

Die leden worden aangewezen binnen de maand na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. De vriendenkringen die na het verstrijken van die termijn de naam van de door hen aangewezen leden niet aan de Minister van Landsverdediging hebben meegedeeld, worden geacht af te zien van het recht om in de Nationale Commissie voor de Strafkampen te zetelen.

De Minister van Landsverdediging stelt nadere regels voor de werking van de Nationale Commissie voor de Strafkampen. Deze dient binnen drie maanden na de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad* haar werkzaamheden aan te vatten.

12 november 1982.

## Art. 6

Les demandes seront adressées au Ministre de la Défense nationale. Elles seront accompagnées des éléments de preuve nécessaires ainsi que d'un certificat de bonne conduite, vie et mœurs.

Si le bénéficiaire éventuel de ce statut est décédé, la demande est établie par le conjoint survivant.

## Art. 7

Sur avis d'une commission spéciale, le Ministre de la Défense nationale confère aux personnes visées aux articles 2 et 3, le titre d'interné-résistant, ainsi que les brevets des distinctions honorifiques prévues à l'article 4.

La commission spéciale est appelée Commission Nationale des Camps de Représailles (C. N. C. R.). Elle est composée d'un officier-président, d'un sous-officier-secréttaire et de membres désignés par les amicales des camps de représailles, à raison d'un membre effectif et d'un suppléant par amicale.

Ces membres sont désignés dans le mois qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge*. Passé ce délai, les amicales n'ayant pas transmis leurs désignations au Ministre de la Défense nationale sont considérées comme renonçant à siéger à la Commission Nationale des Camps de Représailles.

Le Ministre de la Défense nationale règle le fonctionnement de la Commission Nationale des Camps de Représailles, laquelle doit commencer ses travaux dans les trois mois qui suivent la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

12 novembre 1982.

Y. YLIEFF